

théâtre d'aujourd'hui

**CRIME  
DU  
SIÈCLE**



C

COUP

DE COEUR

POUR

LE THÉÂTRE !

CIEL MF salue ceux et celles  
qui, par leur amour du théâtre  
et leur talent remarquable,  
contribuent pleinement  
à l'essor de cette forme  
d'expression artistique  
chez nous.

**ciel 98,5**

PHOTO: Les Paparazzi



Au début des années cinquante, une société entière s'est trouvée plongée dans une ambiance moyenâgeuse. On craignait une attaque nucléaire comme on redoutait autrefois la grande peste. Une inquisition ruinait des vies et des réputations. Ceux et celles qui contestaient la légitimité de ce tribunal étaient condamnés. Il fallait être « politiquement correct » ou se taire. Il fallait appartenir au groupe ethnique dominant, ou disparaître. Au lieu d'un renforcement de la cohésion sociale, les rapports humains s'effritaient.

Le théâtre de Peter Madden, complice de ceux et celles qui payent la note, qui écoppent, nous le rappelle.

On le sait, le théâtre peut être un moyen de représenter symboliquement, dans un lieu prévu à cet effet, des simulacres de conflits qui détruiraient la cohésion du groupe social s'ils devaient se produire, ou se re-produire, dans la réalité. Le spectateur a le loisir de vivre ces conflits sur un plan imaginaire, d'éprouver des sentiments monstrueux de vengeance, de pitié, de terreur, puis, de retourner à la vie civile purgé de ces affects potentiellement dangereux.

Le théâtre, par les moyens qu'il emploie, montre qu'il n'est pas la réalité elle-même. Les morts se relèvent à la fin du spectacle et ce sont des acteurs qui rentrent chez eux. Le théâtre est un signe de civilisation car il n'est pas dupe de ses propres simulacres.

Une cour de justice ressemble à s'y méprendre à du théâtre. Les protagonistes s'opposent, dialoguent sous l'oeil du juge. Sorte de dieu parmi les hommes, il joue le rôle de celui qui tranche. Les jurés constituent le chœur, ceux qui prennent parti au nom de l'ensemble des citoyens.

Mais là s'arrête la comparaison.

Car il arrive qu'au bout d'un procès, certains acteurs ne se relèvent pas.

Les sentiments monstrueux ont pris toute la place. Au lieu d'une purgation, il y a eu épanchement de sang. Et toute la théâtralité du tribunal n'était que le simulacre de la barbarie. Le sacrifice inutile des Rosenberg sur l'autel du patriotisme et de l'anti-sémitisme nous concerne toujours, car, malgré la fin tant célébrée de la guerre froide, nous vivons dans un monde où l'intolérance est loin d'être désarmée. Ou la tolérance est souvent un simulacre.

Michelle Rossignol  
directrice générale et artistique

## **La chaise électrique**

Aux États-unis, parmi les méthodes d'exécution en usage - chambre à gas, guillotine, pendaison, ou peloton d'exécution- la chaise électrique passe pour être la plus humaine, la victime perdant conscience dès l'application du courant. Cependant, cela demeure hypothétique puisqu'on ne dispose d'aucun témoignage de première main.

Les électrocutions utilisent une charge d'environ 2,000 volts, mono-phase, de courant alternatif à 8 ampères. On assoit la victime dans une solide chaise en bois, matière faiblement conductrice, le plus souvent du chêne. L'électricité pénètre dans le corps par une électrode placée au sommet arrière de la tête, après avoir pris soin de raser cette région pour obtenir un meilleur contact. Le courant sort par une électrode similaire ceinturant le jarret gauche de la victime. Celle-ci est retenue à la chaise par des courroies de cuir aux jambes, à la taille, à la poitrine, aux bras et à la tête. Le visage est recouvert d'une cagoule de cuir.

On envoie une première décharge maximale pendant une trentaine de secondes, puis le courant est abaissé à 500 volts pour empêcher que la victime soit littéralement «cuite». D'abord la respiration s'arrête, puis les battements du cœur, La résistance de la chair au courant électrique génère une grande chaleur et la température du corps grimpe jusqu'à 140 degrés Fahrenheit. De la fumée s'élève fréquemment des points de contact avec les électrodes. L'odeur qui émane d'une chaise électrique ressemble assez à celle du porc rôti. On croit que les convulsions de la victime sont des mouvements réflexes induits par le courant, pas une tentative consciente de se libérer de ses liens.

## **«L'espionage Act» de 1917**

La loi que les Rosenberg sont sensés avoir enfreint et qui appelait la sentence de mort est «l'Espionage Act» de 1917. C'était la première fois dans l'histoire des Etats-Unis que l'on parlait d'espionnage dans les textes législatifs.

L'intention de cette mesure était de dissuader les citoyens américains d'extraction allemande de prêter allégeance à leur pays d'origine pendant la première grande guerre mondiale. Tout acte de subversion ou d'espionnage commis au détriment des USA et au profit d'une puissance étrangère recevait la peine capitale. C'est cette loi vétuste que les juges ont brandie pour justifier l'exécution du couple Rosenberg.

## La chasse aux sorcières et le FBI

L'URSS et les USA, alliés pendant la guerre contre l'hydre nazie, se disputent le contrôle de l'Europe après la victoire. La droite américaine reproche au parti au pouvoir, les démocrates de Harry Truman, d'être mous avec les Russes qui consolident leur emprise sur une partie de plus en plus considérable du continent européen. Les républicains laissent entendre que l'administration démocrate est infiltrée par des agents communistes. Sur l'entrefait, Alger Hiss, un haut fonctionnaire du gouvernement est accusé d'avoir été membre du parti communiste et finalement reconnu coupable. C'est à ce moment que le FEDERAL BUREAU of INVESTIGATION acquiert un pouvoir disproportionné par rapport à son mandat originel. Section d'aide à la cueillette de renseignements pour le Département de la Justice, devenu légendaire pendant la prohibition, représentant du bon droit dans l'esprit de la majorité, le FBI, de son propre chef, se met à faire enquête sur la loyauté des employés de l'état. Pour des motifs carriéristes, plusieurs politiciens dénoncent des confrères. Le tout fait boule de neige. Bientôt l'on parle dans les officines du pouvoir d'une conspiration communiste organisée. Assoiffé de capital politique, le sénateur du Wisconsin, Joseph Raymond McCARTHY réclame la constitution d'une commission d'enquête avalisée par le gouvernement pour «extirper le cancer rouge de notre société». Le FBI ne contribue pas peu à l'érosion des libertés civiles qui s'ensuit en violant le respect de la vie privée des citoyens. C'est en s'attaquant à des personnalités bien en vue du monde du show bizz et de la politique que la Commission d'enquête sur les activités anti-américaines produit son impact le plus fort. Ce climat de terreur et de soupçon généralisé se maintient jusqu'en 1954, lorsque le parti républicain finit par désapprouver cette initiative.

Le sénateur «Jo» McCarthy, déchu, meurt en 1957. Le préjudice causé à d'innombrables malheureux durera, lui, bien au delà de ce décès.

## QUELQUES REPÈRES HISTORIQUES

- |       |   |
|-------|---|
| 1945- | 6 août - Première bombe atomique sur Hiroshima. 78,150 morts.<br>9 août - Deuxième bombe atomique sur Nagasaki. 73,884 morts.   |
| 1949  | 23 septembre - Le Président Truman annonce que l'URSS a fait exploser sa première bombe atomique.   |
| 1950  | 3 février - Le Dr. Klaus Fuchs, physicien nucléaire britannique d'origine allemande confesse volontairement qu'il a passé des informations atomiques à l'URSS pour des motifs pacifistes. Il est arrêté et condamné à 14 ans de réclusion.<br><br>23 mai - Harry Gold, chimiste, confesse avoir agi comme messenger entre Fuchs et le Vice-consul Soviétique Yakovlev aux USA.<br><br>15 juin - David Greenglass, autrefois soldat employé sur la base de LOS ALAMOS (centre de recherches nucléaires), est arrêté comme complice de Harry Gold, en 1945. |

16 juin.-Julius Rosenberg, qui possède une petite boutique de machinerie avec David Greenglass, son beau-frère, est interrogé par le FBI. Quelque temps auparavant, les deux hommes s'étaient chicanés à propos de ce commerce David voulant se retirer de l'affaire, avait demandé à Julius de lui rembourser sa part d'associé. Julius ne le remboursera jamais. Les Rosenberg ne seront incriminés que par David Greenglass, le frère de Ethel Rosenberg.

25 juin - Éclatement de la guerre de Corée.

17 juillet - Arrestation de Julius Rosenberg, accusé d'être le chef d'un réseau d'espionnage soviétique aux USA. Lui et sa femme sont accusés d'avoir incité David Greenglass à leur communiquer des plans de la bombe atomique- David les aurait tracés de sa main. Ethel aurait ensuite tapé les explications à la machine. Le contre-interrogatoire révélera par la suite que Greenglass n'avait pas l'expertise voulue pour comprendre le fonctionnement de l'engin. En fait, David Greenglass volait de l'uranium sur la base de Los Alamos.

11 août - Arrestation de Ethel Rosenberg.

1951 6-29 mars - Procès des Rosenberg et de Morton Sobell, un autre supposé complice. Les Rosenberg sont condamnés à la chaise électrique, Morton Sobell, à trente ans de réclusion, David Greenglass à quinze ans. La date de l'exécution des Rosenberg est fixée au 21 mai 1951.

1952-1953 Suite de représentations auprès de la Cour d'Appels et de la Cour Suprême en vue d'obtenir un sursis. Nombreuses pétitions envoyées aux Présidents Truman et Eisenhower demandant la clémence pour le couple Rosenberg.  
Des personnalités internationales de premier plan s'impliqueront dans ce mouvement de sauvetage : Albert Einstein, le Pape Pie XII, etc.  
La date de l'exécution est remise au 21 janvier 1953.  
Un comité entreprend une campagne de levée de fonds nationale pour payer les frais d'avocats des Rosenberg.  
L'exécution est remise au 6 mars 1953, puis, quelques mois plus tard, on la repousse au 15 juin 1953.

17 juin 1953 - Le Juge Douglas accorde un sursis en alléguant que le jugement prononcé contre les Rosenberg n'est pas une application correcte de la loi de 1917.

18 juin 1953 - Appels de clémence au Président Eisenhower du Président Auriol de France, de Edouard Herriot, de l'ex-premier ministre Faure, etc.  
La Cour Suprême convoquée en session extraordinaire (les juges sont rappelés de leurs vacances) pour entendre les arguments du Juge Douglas. L'exécution est remise en attendant la décision.

19 juin 1953 - 10,000 personnes se sont réunies au Union Square à New York pour montrer leur appui à la cause de la clémence. Cette manifestation se transforme en vigile lorsque la confirmation de l'exécution est annoncée.

Afin de ne pas profaner la coutume du Sabbath, l'exécution est fixée à une heure qui précède le coucher du soleil.

Julius Rosenberg est exécuté à 20 h.02.  
Ethel Rosenberg est exécutée à 20h.08.

# ZEN

**Le pouvoir des fleurs**



1039 Mont-Royal E. MTL 529.5365

## Peter Madden

Originaire de Toronto, Peter Madden vit à Montréal depuis de nombreuses années. Auteur prolifique, il écrit pour le théâtre, le cinéma et la radio.

Parmi ses pièces qui ont été produites, mentionnons **A Criminal Record** au Dominion Drama Festival, **The Night No One Yelled** au Beggars Workshop à Montréal, au Théâtre Tarragon à Toronto et à l'Université Queens à Kingston, **Takes Two To Make A Pair** au Théâtre Centaur et **Trial of the Rosenbergs** au Saydie Bronfman Centre.

Il a également écrit les scénarios de plusieurs courts métrages produits par l'Office national du film dont **Cell 16**, **Back Alley Blues**, **Leave My Kids Alone** et **One Man** pour lequel il a reçu le prix ACTRA et le prix Genie pour le meilleur scénario original.

Pour CBC Radio il a écrit plusieurs dramatiques dont **Not Even a Mouse**, **Tennis**, **Anyone?**, **The Killing** et **The Blind Man**.

**Crime du siècle** est la première pièce de Peter Madden à être produite en français.

---

## coup de cœur

Vous aimez **GUIDE PARCOURS**, vous aimeriez le recevoir à la maison et courir la chance de gagner un livre d'art, gracieuseté de la Librairie Gallimard, en plus de faire partager votre plaisir sans partager votre magazine et tout cela simplement en nous téléphonant?

# [514]344-0609

du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h.

Téléphonez-nous, donnez-nous vos noms et coordonnées, nous débiterons votre abonnement au numéro que vous désirez. De plus, nous expédierons un numéro de **GUIDE PARCOURS** à la personne de votre choix, à nos frais avec vos compliments.

UN AN (QUATRE NUMÉROS) **20,80 \$** (taxes incluses)

DEUX ANS (HUIT NUMÉROS) **38,13 \$** (taxes incluses)

— GUIDE —  
**PARCOURS**  
l'expérience des Arts visuels

---



## Peter Madden

L'accusation dans le procès de **Julius et Ethel Rosenberg** reposait sur cette rumeur, savamment entretenue, qu'il existait un réseau communiste profondément enraciné dans la société américaine de l'après-deuxième guerre mondiale visant à renverser le gouvernement des États-Unis.

Les gens craignaient davantage de recevoir l'étiquette de communiste que le communisme par lui-même. La délation était élevée au rang de devoir civique et l'on se retournait contre ses anciens amis pour sauver sa peau.

La moindre allusion était suffisante pour vous faire perdre votre travail. Le simple fait d'être accusé devenait une inculpation. Toute tentative pour prouver votre innocence ne faisait qu'exacerber votre culpabilité.

C'est dans cette ambiance que les Rosenberg ont été jugés.

La littérature à propos de Ethel et Julius Rosenberg est, en général, une froide collation de documents concernant leur arrestation et leur procès. Il n'y a que leurs fils qui aient parlé de Julius et Ethel comme d'êtres humains; des êtres parcourant les rues de New York, qui vivaient les joies et les peines de la vie, riant, aimant, gâtant leurs enfants, rêvant de lendemains qui chantent.

La plupart des auteurs veulent démontrer, soit l'innocence soit la culpabilité des Rosenberg. Morts ou vifs, on a fait d'eux des symboles, manipulés aussi bien par des factions de la droite, du centre ou de la gauche.

J'ai essayé d'éviter ce piège en faisant de Ethel un être pétri de contradictions, une femme réelle prise dans des circonstances exceptionnelles.

**Crime du siècle** était, il y a 15 ans, une pièce à 27 personnages intitulée **Conspiration**, qui contestait le bien-fondé de la poursuite du gouvernement. Les multiples ré-écritures sont maintenant de l'histoire ancienne, mais pas l'amitié de ceux et celles qui m'ont aidé.

Merci à **Rina Fraticelli** pour ses suggestions, aux membres du **Active Montreal Playwrights** pour leur soutien moral, à **Alex** pour sa vision, à **Michelle Rossignol** pour sa foi en la création, à **Guy Beausoleil** pour sa fidélité inventive, à mes fils, **Sean** et **Ryan** pour leur amour et leur tolérance.

**Peter Madden**  
(traduction Guy Beausoleil)

## Alexandre Hausvater

Metteur en scène et comédien, Alexandre Hausvater a travaillé en Europe, aux Etats-Unis et au Canada.

Parmi ses plus récentes mises en scène mentionnons **Alma Mahler**, à L'Echiquier, **Jeux de femme** au Café de la Place, **Comme il vous plaira** à la Licorne et à l'UQAM, **Le Baiser de la femme araignée** à la Licorne et au Centre national des Arts, sans oublier New York, Edmonton et Edinburg, **Goya** au Théâtre Studio à Varsovie, **Les étrangers** à Tel-Aviv, **Le Décaméron** en Hollande et **Périclès** au Théâtre Passe-Muraille à Toronto.

Il a également réalisé plusieurs émissions dramatiques pour CBC Radio Drama dont **Not Even a Mouse** de Peter Madden, **The Purging** de Feydeau, **L'Amante anglaise** de Marguerite Duras et **Les Frères Karamazov** de Dostoyevski.

A titre de scénariste il a écrit **The Decameron**, **Le vol du Sphinx** et **Girls' night out**.

Comme professeur, il a enseigné entre autres, à l'Université McGill, l'Université Laval, au Conservatoire d'art dramatique à Québec, à l'UQAM et à l'Ecole nationale de théâtre.

### Nous sommes fiers d'appuyer ceux qui recherchent l'excellence

Parce qu'une culture se doit d'être façonnée à même l'excellence et le dépassement, Northern Telecom est heureuse de commanditer la saison 1992-1993 du Théâtre d'Aujourd'hui. Lever de rideau sur ses motivations: que les auteurs, metteurs en scène québécois aient un lieu digne de la qualité de leurs oeuvres, et les comédiens, de leur talent.



**nt** northern  
telecom

PHOTO: Pierre Gros d'Allion



## Alexandre Hausvater

Ethel Rosenberg a lutté jusqu'au dernier moment. Son innocence, comme son amour pour Julius étaient plus puissants que la peur de mourir. Ni les deux ans de prison, ni l'année passée à Sing Sing, dans la cellule des condamnés à mort, on affaibli la détermination de cette femme héroïque. C'est à ce moment que l'histoire objective s'arrête et que l'imagination de Peter Madden prend la relève.

Deux jours avant l'EXÉCUTION.

L'isolement, la séparation de son mari, des ses enfants et de son travail idéologique, mènent Ethel vers un monde imaginaire, plein de souvenirs, de rêves, de jeux et d'incursions dans des territoires qu'elle n'a jamais osé explorer avant. Sa partenaire dans ce voyage c'est Nell, une gardienne plus américaine que la «apple pie».

Les deux femmes se lancent dans un combat fatal. Elles se reflètent l'une dans l'autre, se découvrent, se rejettent tout en jouant des jeux de pouvoir, d'oppression et de libération. Une élève la conscience personnelle et politique de l'autre qui, à son tour, découvre que la seule bonne raison de vivre ou de mourir c'est encore et encore, toujours et toujours ... l'amour.

Je salue Michelle pour son courage, Guy pour sa détermination, Peter pour sa foi et ces deux grandes dames de la scène pour leur abandon.

Bonne soirée à tous.

Alexandre Hausvater

# **LE MÉDITERRANÉEN**

*La cuisine tunisienne  
à son meilleur en Amérique  
Couscous, grillades  
et fruits de mer*

Entrées à volonté  
Soupe et bar à salade inclus  
40 sortes de salades  
fraîches du jour

- couscous légumes
- brochette d'agneau
- steak frites
- moules frites

**\$5,95**



**3857, St-Denis**

en face du Théâtre d'Aujourd'hui  
rés.: **843-5028** ou **843-9847**  
lundi-dimanche de 11 h à 24 h

## CRIME DU SIÈCLE

de **Peter Madden**  
traduction de **Guy Beausoleil**

mise en scène d'**Alexandre Hausvater**

Distribution: **Louise Marleau** *Ethel*  
**Monique Mercure** *Nell*

|  |  |
|--|--|
| Assistance à la mise en scène et régie | Ann-Marie Corbeil  |
| Scénographie et éclairages             | Jean-Charles Martel  |
| Conception des costumes                | François Laplante  |
| Conception sonore                      | Richard Soly   |
| Direction de production                | Harold Bergeron  |
| Accessoiriste                          | Louise Campeau   |
| Maquillages et perruques               | Jacques Lafleur  |
| Réalisation des perruques              | Rachel Tremblay  |
| Construction du décor                  | Nicolas Boily (Metasculpture)<br>Atelier Tact  |
| Stagiaire                              | Laurence Tardif  |
| Équipe de montage                      | Onil Brousseau<br>Jean-Pierre Lavoie<br>Pascal Lechat<br>Benoît Malo<br>Carl Pelletier<br>François Perrier<br>Richard Tremblay |

Nous remercions la compagnie Sim-Con Ornamental Inc. et monsieur Henry MacDonald pour leur collaboration.

Le Théâtre d'Aujourd'hui est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec, le ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu, le Conseil des Arts du Canada, le ministère de Communications du Canada, le Secrétariat d'Etat du Canada, le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal et la Commission d'initiative et de développement culturels (CIDEC). Il est membre de Théâtres Associés Inc. (T.A.I.)

PHOTO: Monic Richard



## Monique Mercure

Les classiques de toutes les littératures nationales, les auteurs contemporains, étrangers et québécois ont permis à Monique Mercure de donner sa mesure sur presque toutes les scènes québécoises. Elle a également joué en France et, en anglais, aux États-Unis et au Canada.

Parmi ses rôles les plus récents, mentionnons Simone de Beauvoir dans **Tête à tête** au Café de la Place, la tante dans **Les Papiers d'Aspen** au Rideau Vert, Alice dans **Play Strinberg** au TNM, sans oublier ses magnifiques prestations dans **l'Opéra de Quat'Sous** et **Les Paravents**.

Au cinéma, elle a récemment tourné avec David Cronenberg dans **The Naked Lunch**. Elle a également joué, entre autres, dans **Le sang des autres** de Claude Chabrol, **Les années de rêve** de Jean-Claude Labrecque, **La Quarantaine** d'Anne-Claire Poirier, **La Dame en couleurs** de Claude Jutra, **Quintet** de Robert Altman et **J.A. Martin photographe** de Jean Beaudin, pour lequel elle a obtenu la Palme d'or d'interprétation féminine au Festival de Cannes en 1977. A la télévision, elle s'est illustrée dans les séries **Monsieur le Ministre** et **l'Héritage**.

Depuis novembre 1991 elle est Directrice générale de l'École nationale de théâtre du Canada.



*Pour les amoureux  
de café,  
tant au bureau  
qu'à la maison*

### **BRÛLERIE ST-DENIS**

3967, rue St-Denis  
Montréal, Qué. H2W 2M4  
Téléphone: (514) 286-9158

*Service pause-café  
Renseignements: 385-4491  
Télécopieur: 385-3024*

PHOTO: Pierre Gros d'Allion



## Louise Marleau

Au fil des ans, on lui a confié une multitude de grands rôles qu'elle a interprétés avec un égal bonheur: de Nina dans **La Mouette** de Tchekhov à Katarina dans **La Mégère apprivoisée** de Shakespeare en passant par Araminte dans **Les Fausses confidences** de Marivaux et Julie dans **Mademoiselle Julie** de Strindberg.. Elle a joué Tennessee Williams, Molière, Feydeau, Racine, Musset, Genet, Garcia Lorca, Antonine Maillet... pour n'en nommer que quelques-uns.

Récemment on l'a vue dans **La Descente d'Orphée** chez Jean-Duceppe, **Les Liaisons dangereuses** au Café de la Place, **Duo pour une soliste** et **24 heures dans la vie d'une femme**, sans oublier son extraordinaire prestation dans **Folle à lier** de Tom Topor au Théâtre Jean-Duceppe.

Au cinéma, elle s'est fait remarquer dans **Anne Trister** et **La femme de l'Hôtel** de Léa Pool ainsi que dans **Une histoire inventée** de Marc-André Forcier. On pourra la voir prochainement dans le film **Le Mirage**, réalisé par Jean-Claude Guerguet, d'après un roman de Thomas Mann.

Cette année encore, elle est de la distribution du téléroman de Guy Fournier, **Jamais deux sans toi**, à Radio-Canada.

Au public du théâtre d'aujourd'hui  
le restaurant **PARIS EXPRESS**

offre 10 % de réduction  
sur présentation des billets de spectacles

*Paris Express*

*Votre «gourmet minute» pour l'avant ou l'après spectacle*

3801, St-Denis (coin Roy)  
Tél.: 844-6682

table d'hôte 8,75 \$  
(sur semaine)  
grand choix de desserts  
repas légers et bières importées

Librairie  
**GALLIMARD**

**Arts  
Littératures  
Sciences Humaines**

3700, boul. Saint-Laurent, Montréal, H2X 2V4  
Tél.: (514) 499-2012 ● Téléc.: (514) 499-1535

|          |           |          |           |        |           |
|----------|-----------|----------|-----------|--------|-----------|
| Dimanche | 12h à 18h | Mercredi | 10h à 18h | Samedi | 10h à 18h |
| Lundi    | 10h à 18h | Jeudi    | 10h à 21h |        |           |
| Mardi    | 10h à 18h | Vendredi | 10h à 21h |        |           |

Le CIAC est ouvert du mardi au dimanche,  
de 10 heures à 18 heures.

## DIALOGUES

Les oeuvres de 34 artistes femmes de  
la collection de la Banque d'oeuvres  
d'art du Conseil des arts du Canada.

*Jusqu'au 26 avril*

*A compter du 14 mai*  
Le parcours d'une oeuvre.

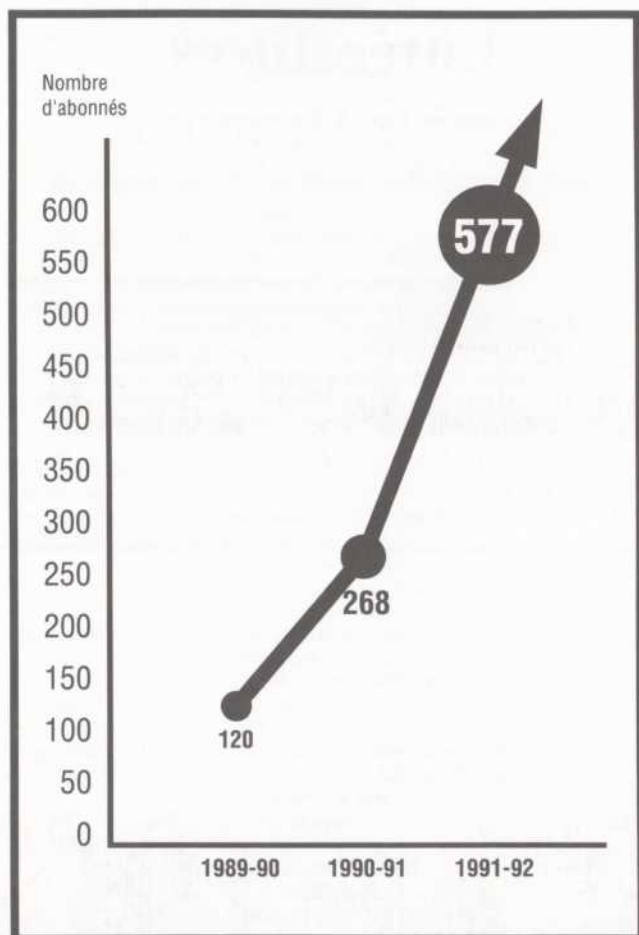
**JOCELYNE ALLOUCHERIE**

Centre international d'art contemporain de Montréal  
3575, av. du Parc, Les Galeries du parc, espace 5630, Tél. 288-0811, Fax. 288-5021

## Courbe des abonnés

Participez à la croissance de votre théâtre.

Comme eux, abonnez-vous  
et profitez de rabais allant jusqu'à 28 %.



### PROCHAIN SPECTACLE

à compter du 21 avril  
**ZÉRO ABSOLU**

(Salle Jean-Claude Germain)

texte et mise en scène: Eugène Ionesco

traduction: Isabelle Cauchy et

Michel Garneau

chorégraphie et interprétation: Jo Lechay

Le Théâtre d'Aujourd'hui remercie chaleureusement  
tous ses donateurs.

### **Achat de sièges**

Association des fabricants de meubles du Québec  
Victor-Lévy Beaulieu  
Jean-Pierre Belle-Isle  
Bell Canada  
Pierre Benoit et Associés Limitée  
Janette Bertrand  
Mario Bertrand  
Boisvert, Mizoguchi & Associés Inc.  
André Brassard  
La Brasserie Labatt Limitée  
Byers, Casgrain  
François Colbert  
Michel Côté  
Jacques Couture  
Dagenais, Lapierre, Simard et Associés  
Louise Deschâtelets et Guy Fournier  
Claude Dumas et Francine Tremblay  
Louisette Dussault, Eve et Paule Dussault-Bézaire  
Marc Favreau  
Louise Fecteau  
Fonds de bienfaisance des Compagnies Molson  
Marcel Gauthier  
Micheline Gérin  
Rémy Girard  
Éric Godin et Danielle Germain  
GSM Design - Laurent Marquart  
Imprimerie Soleil  
Maryvonne Kendergi  
Marcel Leboeuf  
Michel Lefebvre  
Location Desjardins  
Hélène Loïselle  
Yves Maheu  
Monique Mercure  
Marc Messier  
Maryse Pelletier  
Pratt & Whitney  
Provigo  
Daniel Roussel  
Michelle Rossignol  
Jean Salvy  
Don au nom d'Andrée Saint-Laurent  
Sièges Ducharme International  
Linda Sorgini  
Hélène Stevens et Roland Laroche  
Michel Tremblay  
Ultramar  
Vézina, Dufault  
Zoom Informatique

### **Dons Personnels**

Anonyme  
Robert Blondin  
André Boulerice  
Linda Gaboriau  
Richard Filion  
Robert Spickler  
Les Vêtements Avanti

## Conseil d'administration

M. François Colbert, président  
M. Jacques Couture, trésorier  
M. Claude Dumas, administrateur  
Mme Louise Fecteau, administratrice  
M. Rémy Girard, administrateur  
M. Yves Maheu, administrateur  
Mme Michelle Rossignol, administratrice  
M. Lionel Villeneuve, administrateur  
M. Jean-François Villion, administrateur  
M. Louis LeHoux, secrétaire

## Équipe du Théâtre d'Aujourd'hui

|                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| Direction générale et artistique     | Michelle Rossignol   |
| Direction administrative             | Louis LeHoux         |
| Direction des communications         | Wilma Ghezzi         |
| Direction technique et de production | Harold Bergeron      |
| Régisseuse                           | Ann-Marie Corbeil    |
| Adjointe à l'administration          | Linda Bellemare      |
| Secrétaire de direction              | Brenda Kimpan        |
| Relations publiques                  | Guy Beausoleil       |
|                                      | Pierre Pilote        |
|                                      | Virginie Krysztofiak |
| Chef guichetière                     | Francine Dorion      |
| Gérant de salle                      | Marc Tremblay        |
| Responsable du bar                   | Hélène Fillion       |
| Préposé(ées) au guichet              | Michel Biron         |
|                                      | Isabelle Lessard     |
|                                      | Laurence Thériault   |
|                                      | Julie Van Houtte     |
| Préposées à l'accueil                | Julie Beaulieu       |
|                                      | Soleil Guérin        |
|                                      | Marie-Hélène Tabah   |
| Entretien                            | Hubert Fréchette     |
| Illustrateur                         | Eric Godin           |
| Graphiste                            | Danielle Germain     |
| Photographe                          | Daniel Kieffer       |

